ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

/v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov/
(ďalej len „**Zmluva**") uzavretá medzi

Benefit Systems Slovakia s.r.o.
so sídlom Prievozská 14, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov
IČO: 48 059 528
IČ DPH: SK2120056400
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 102826/B
(ďalej len „**Poskytovateľ**")

a

Centrum pre deti a rodiny Piešťany
so sídlom: Sasinkova 11
IČO: 00351636
DIČ: 2020531051
Rozpočtová organizácia

(ďalej len „**Klient**")

(Poskytovateľ a Klient ďalej každý jednotlivo tiež ako „**Zmluvná strana**" a spoločne ako „**Zmluvné strany**")

VZHĽADOM K TOMU, ŽE:

(A) Poskytovateľ je spoločnosťou poskytujúcou služby v oblasti zamestnaneckých benefitov, predovšetkým Programu MultiSport a

(B) Klient má v úmysle zabezpečiť pre svojich Zamestnancov a pre ich rodinných príslušníkov možnosť účasti v Programe MultiSport,

SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI TAKTO:

§ 1
Definície

1.1 V tejto Zmluve vrátane jej príloh:

- **Program MultiSport** znamená súhrn produktov a služieb poskytovaných tretími osobami, ktoré Poskytovateľ umožňuje Užívateľom čerpať počas obdobia trvania tejto Zmluvy. Aktuálny zoznam produktov a služieb zahrnutých v programe MultiSport je uverejnený na internetovej stránke https://multi-sport.sk/.
- **Zoznam** znamená menný zoznam Užívateľov poskytnutý Klientom Poskytovateľovi v súlade s touto Zmluvou.
- **Užívateľ** je označenie pre Zamestnanca, Sprevádzajúcu osobu a/alebo Dieťa, ktorí využívajú Kartu MultiSport a sú oprávnení k čerpaniu produktov a služieb v rámci Programu MultiSport, to všetko za podmienok stanovených touto Zmluvou.
- **Zamestnanec** znamená fyzickú osobu vykonávajúcu pre Klienta práce v pracovnom pomere alebo na základe dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru alebo na základe inej zmluvy, predovšetkým zmluvy o poskytovaní služieb.
- **Sprevádzajúca osoba** znamená osobu blízku Zamestnancovi (v zmysle definície obsiahnutej v ust. § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) uvedenú v Zozname, pričom za Sprevádzajúcu osobu sa považuje aj druh/ družka Zamestnanca uvedená na Zozname.
- **Dieťa (Deti)** znamená dieťa (deti) Zamestnanca mladšie ako 15 (pätnásť) rokov uvedené v Zozname.
- **Karta MultiSport** znamená kartu, prostredníctvom ktorej je Užívateľ oprávnený využívať produkty a služby v rámci Programu MultiSport (ďalej len „Karta") v súlade a za dodržania Podmienok používania karty MultiSport, ktoré sú dostupné na webovej stránke Poskytovateľa https://multi-sport.sk/podmienky-uzivania-karty-multisport.

- **Zúčtovacie obdobie** znamená kalendárny mesiac, v ktorom Poskytovateľ umožní Užívateľom čerpanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport v súlade s touto Zmluvou.
- **Klientská zóna Poskytovateľa** znamená online rozhranie, ktoré slúži na realizáciu Programu MultiSport, najmä, nie však výlučne, na účely riadenia portfólia objednávok nových Kariet, priradenie Kariet (pre Sprevádzajúce osoby a Deti), aktiváciu starých Kariet, deaktiváciu existujúcich Kariet a finančný prehľad správy Kariet (ďalej len „klientská zóna"). Klientovi bude pre prihlásenie sa do klientskej zóny pridelené špecifické prihlasovacie meno a heslo zo strany Poskytovateľa.

§ 2
Predmet Zmluvy

2.1 Na základe tejto Zmluvy a za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať Klientovi službu spočívajúcu v sprístupnení produktov a služieb zahrnutých do Programu MultiSport Užívateľom a Klient sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi za túto službu odmenu.

2.2 Poskytovateľ vynaloží všetko úsilie, aby bola zabezpečená čo najvyššia kvalita produktov a služieb v rámci Programu MultiSport.

§ 3
Práva a povinnosti Zmluvných strán

3.1 Poskytovateľ umožní Užívateľom využívanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport od **1.1.2024.** Od tohto dňa je Klient povinný hradiť Poskytovateľovi odmenu za plnenie podľa tejto Zmluvy.

3.2 Jednotliví Užívatelia budú oprávnení využívať produkty a služby Programu MultiSport najskôr po obdržaní Karty, pričom Poskytovateľ zabezpečí doručenie objednaných Kariet na príslušné Zúčtovacie obdobie na adresu sídla Klienta alebo inú dohodnutú adresu najneskôr do posledného dňa mesiaca predchádzajúceho Zúčtovaciemu obdobiu, za ktorý má byť služba v rámci Programu MultiSport poskytnutá. Za distribúciu Kariet konkrétnym Užívateľom zodpovedá Klient. Poskytovateľ má právo v priebehu trvania spolupráce určiť a Klient povinnosť akceptovať, že od vopred oznámeného dátumu budú všetci Užívatelia Klienta môcť čerpať služby Programu MultiSport prostredníctvom Kariet len v ich virtuálnej podobe cez mobilnú aplikáciu My MultiSport a za podmienok v nej stanovených (tzv. virtuálna karta), a v takom prípade: a) pre riadne fungovanie virtuálnej karty je nevyhnutná registrácia a overenie totožnosti Užívateľa v mobilnej aplikácii na základe unikátneho kódu, ktorý je ako jedinečný súbor znakov vygenerovaný Poskytovateľom na meno a priezvisko konkrétneho Užívateľa; b) unikátne kódy, ktoré Klient obdrží od Poskytovateľa, je Klient ďalej povinný rozposlať tak, že konkrétny Užívateľ obdrží len jemu pridelený unikátny kód; c) všetky Karty, ktoré boli vystavené v plastovej podobe, ktoré nebudú k stanovenému dátumu riadne prevedené Užívateľmi do virtuálnej podoby, budú zablokované; d) Klient je povinný preposlať Užívateľom všetky informácie a podmienky súvisiace s prechodom na virtuálnu kartu, ktoré mu Poskytovateľ oznámi, z ktorých môže Poskytovateľ určiť výnimky. Doručením Kariet, resp. v prípade prechodu na virtuálnu kartu odoslaním unikátnych kódov Klientovi je splnený záväzok Poskytovateľa umožniť Užívateľom začať využívať výhody a služby Programu MultiSport od dohodnutého Zúčtovacieho obdobia.

3.3 Klient týmto berie výslovne na vedomie a súhlasí, že Poskytovateľ je oprávnený do Programu MultiSport zaradiť ďalšie produkty a služby či z Programu MultiSport vyradiť existujúce produkty a služby, a to bez obmedzenia. Ak Poskytovateľ vyradí produkty a služby z Programu MultiSport v rozsahu väčšom ako 20% oproti stavu ku dňu podpisu tejto Zmluvy, je Klient oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

3.4 Poskytovateľ sa zaväzuje Užívateľom odovzdávať všetky relevantné informácie o Programe MultiSport, a to prostredníctvom Klienta či na priamo Užívateľom, ak má k tomu súhlas Klienta alebo príslušného Užívateľa. Klient sa zaväzuje zabezpečiť, že sa každý Užívateľ pri objednaní Karty oboznámil s podmienkami poskytovania služieb v rámci Programu MultiSport (Príloha č. 2 tejto Zmluvy). Ak Užívateľ poruší podmienky Programu MultiSport, má Poskytovateľ právo vylúčiť príslušného Užívateľa z Programu MultiSport a informovať o tom Klienta.

§ 4
Práva a povinnosti Klienta

4.1 Klient odovzdá prostredníctvom klientskej zóny Poskytovateľovi prvý Zoznam Užívateľov zahrnutých do Programu MultiSport najneskôr do **18.12.2023**. Klient v Zozname vyznačí, ktorí Užívatelia sú Zamestnanci, ktorí Sprevádzajúce osoby a ktorí Deti, pričom u Sprevádzajúcich osôb a Detí uvedie, k akému Zamestnancovi patria. U Detí Klient uvedie aj mesiac a rok ich narodenia. V prípade omeškania Klienta s odovzdaním Zoznamu Užívateľov Poskytovateľovi bude termín podľa ustanovenia § 3 bod 3.1. tejto Zmluvy aj termín odovzdania Kariet posunutý o počet dní, ktoré

zodpovedajú omeškaniu Klienta. Omeškanie Klienta s odovzdaním Zoznamu nemá žiadny vplyv na povinnosť hradiť Poskytovateľovi odmenu podľa tejto Zmluvy.

4.2 Klient je oprávnený odovzdať Poskytovateľovi na každé ďalšie Zúčtovacie obdobie upravený Zoznam prostredníctvom Klientskej zóny, a to pre prihlásenie do Programu MultiSport - objednávky nových Kariet najneskôr do 18. dňa mesiaca predchádzajúceho ďalšiemu Zúčtovaciemu obdobiu, a v prípade reaktivácie deaktivovaných Kariet a zrušenia aktívnych Kariet najneskôr do posledného dňa mesiaca predchádzajúceho ďalšiemu Zúčtovaciemu obdobiu. Ak Klient v týchto lehotách upravený Zoznam Poskytovateľovi neodovzdá, použije sa pre ďalšie Zúčtovacie obdobie posledný Zoznam odovzdaný Klientom Poskytovateľovi. V prípade zrušenia aktívnej Karty (odhlásenia Užívateľa), je Užívateľ oprávnený využívať Kartu až do posledného dňa príslušného mesiaca, v ktorom bol z programu MultiSport odhlásený.

4.3 Klient umožní každému Zamestnancovi získať maximálne jednu (1) Kartu pre Sprevádzajúcu osobu a maximálne tri (3) Karty pre Deti. Dieťa, ktoré v priebehu účasti v Programe MultiSport dovŕši 15 rokov, môže byť na nasledujúce Zúčtovacie obdobie prihlásené len ako Sprevádzajúca osoba (ak Zamestnanec nemá žiadnu Kartu pre Sprevádzajúcu osobu). Ak dôjde k zrušeniu Karty konkrétneho Zamestnanca, alebo uplynie doba jej platnosti, sú automaticky zrušené aj všetky pridružené karty, t.j. súčasne končí účasť Sprevádzajúcej osoby aj Dieťaťa/všetkých Detí takéhoto Zamestnanca v Programe MultiSport.

4.4 Klient sa zaväzuje neuvádzať na Zozname osoby, ktoré nemôžu byť Užívateľmi podľa tejto Zmluvy. Ak osoba držiaca Kartu prestane byť Užívateľom (predovšetkým ak skončí jeho status Zamestnanca u Klienta), je Klient povinný takú osobu z programu MultiSport bezodkladne odhlásiť (zrušiť Kartu), najneskôr však do posledného dňa príslušného Zúčtovacieho obdobia. V prípade porušenia povinnosti uvedenej v tomto odseku má Poskytovateľ právo takú osobu z Programu MultiSport vylúčiť.

4.5 Klient vyhlasuje, že ním zvolený variant využitia Programu MultiSport (podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy) zodpovedá skutočnému stavu a zaväzuje sa, že tento variant bude pravdivý po celú dobu platnosti tejto Zmluvy. Klient je oprávnený žiadať zmenu zvoleného variantu využitia Programu MultiSport, a to formou písomného dodatku k tejto Zmluve. V prípade, že zvolený variant nebude zodpovedať skutočnému stavu a zvolený variant bude v dôsledku tohto stavu nepravdivý a súčasne Klient nenavrhne Poskytovateľovi zmenu tejto Zmluvy, je Klient povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 750 EUR; pričom nárok na náhradu vzniknutej škody tým nie je dotknutý. Ďalej má Poskytovateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť s účinkami k okamihu doručenia oznámenia o odstúpení.

4.6 Klient sa zaväzuje neobchodovať s Kartami, tj. najmä neponúkať ich osobám, ktoré sa nemôžu stať Užívateľmi podľa tejto Zmluvy, a ďalej nedistribuovať, neposkytovať a nepožičiavať Karty či inak s nimi nakladať v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, či žiadať od Užívateľov zaplatenie odmeny vyššej ako je dohodnutá v § 5 tejto Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností porušením povinnosti v tomto odseku znamená výhradne aktívne porušenie Klientom, nie prípadné porušenie vyplývajúcich povinností ktorýmkoľvek z Užívateľov. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v tomto bode, je Klient povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3800 EUR; pričom nárok na náhradu vzniknutej škody tým nie je dotknutý. Ďalej má Poskytovateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť s účinkami k okamihu doručenia oznámenia o odstúpení.

4.7 Pokiaľ nebude Klientovi oznámené inak, po ukončení poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy akémukoľvek Užívateľovi z akéhokoľvek dôvodu, príp. po ukončení celej Zmluvy, sa Klient zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k tomu, aby boli Karty od Užívateľov pozbierané a uschované pre prípad ich reaktivácie v budúcnosti (najviac však 18 mesiacov od zrušenia konkrétnej Karty).

4.8 Klient sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť pri prípadnej výmene Kariet.

4.9 Klient je povinný objednať na každé Zúčtovacie obdobie minimálne 5 Kariet pre Zamestnancov. Ak počet Kariet pre Zamestnancov v príslušnom Zúčtovacom období bude menej ako 5 a Zmluvné strany sa na žiadosť Poskytovateľa nedohodnú v lehote 30 dní na zvýšení odmeny, alebo ak počet Kariet pre Zamestnancov v príslušnom Zúčtovacom období bude menej ako 3, Poskytovateľ je oprávnený Zmluvu vypovedať, tak, že Zmluva zanikne v posledný deň Zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola výpoveď doručená.

§ 5
Odmena a komunikácia Zmluvných strán

5.1 Klient sa zaväzuje hradiť Poskytovateľovi odmenu (sumy sú uvedené vrátane DPH) za sprístupnenie Programu MultiSport podľa tejto Zmluvy za každé Zúčtovacie obdobie (tj. mesačne), a to v nasledujúcej výške:

5.1.1 **V období od 1.1.2024 do 29.2.2024 za každého Zamestnanca uvedeného na Zozname paušálnu sumu 19 EUR** (slovom: devätnásť eur); z čoho 10 EUR hradí Klient a 9 EUR hradí Zamestnanec;

5.1.1 **V období od 1.3.2024 za každého Zamestnanca uvedeného na Zozname paušálnu sumu 38 EUR** (slovom: tridsaťosem eur); z čoho 10 EUR hradí Klient a 28 EUR hradí Zamestnanec (pri odbere Kariet pre Zamestnancov v počte od 5;

5.1.2 **za každú Sprevádzajúcu osobu uvedenú na Zozname paušálnu sumu 49 EUR** (slovom: štyridsaťdeväť eur), celá čiastka je hradená Zamestnancom;

5.1.3 **za každé Dieťa uvedené na Zozname paušálnu sumu 19 EUR** (slovom: devätnásť eur), celá čiastka je hradená Zamestnancom.

5.2 Za účelom vylúčenia pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že bez ohľadu na zvolený variant podľa Prílohy č. 1 uhradí Klient Poskytovateľovi odmenu podľa § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy v plnej výške, tj. Zamestnanec priamo Poskytovateľovi nehradí nič. Prípadná úhrada Zamestnanca podľa ustanovenia § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy je predmetom separátneho vzťahu Klienta a Zamestnanca.

5.3 Na začiatku každého Zúčtovacieho obdobia vystaví Poskytovateľ Klientovi faktúru vo výške odmeny dohodnutej v ustanovení § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy, a to za všetkých Užívateľov uvedených v Zozname za príslušné Zúčtovacie obdobie a uloží ju v elektronickej forme do Klientskej zóny, čím sa považuje za doručenú Klientovi. O uložení každej faktúry do Klientskej zóny bude Klient notifikovaný na e-mail pre zasielanie elektronických faktúr podľa bodu 5.5 Zmluvy. Klient sa zaväzuje uhradiť odmenu Poskytovateľovi vrátane DPH v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, ktorá je 14 dní od jej vystavenia, a to na bankový účet uvedený v predmetnej faktúre. Faktúra sa považuje za uhradenú okamihom pripísania fakturovanej čiastky na účet Poskytovateľa.

5.4 Ak Klient neuhradí odmenu za poskytovanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport podľa tejto Zmluvy v súlade s termínom uvedeným v Zmluve, ani v dodatočne poskytnutej lehote plynúcej od doručenia písomnej výzvy Poskytovateľa k náprave, ktorá nesmie byť kratšia ako 5 pracovných dní, má Poskytovateľ právo zablokovať Klientom aktuálne držané Karty a/alebo nerealizovať objednávky na Karty v ďalšom Zúčtovacom období. Zablokovanie/odblokovanie karty v priebehu trvania Zúčtovacieho obdobia nemá vplyv na povinnosť Klienta uhradiť odmenu za celé, aj začaté Zúčtovacie obdobie.

5.5 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa bude uskutočňovať prostredníctvom korešpondenčných adries Zmluvných strán, prednostne prostredníctvom osôb poverených na komunikáciu uvedených nižšie (tzv. kontaktná osoba). Zmenu údajov je príslušná Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu. Pokiaľ nie je uvedené inak, účinky oznámenia zmeny nastanú momentom doručenia takéhoto oznámenia druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú Zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie Zmluvy.

Korešpondenčné adresy:
Názov firmy: Centrum pre deti a rodiny Piešťany
so sídlom: Sasinkova 11, 921 01 Piešťany
Bankové spojenie (IBAN): [redacted]
E-mail pre zasielanie elektronických faktúr: pam.piestany@ded.gov.sk, ekonom.piestany@ded.gov.sk
Osoba poverená na komunikáciu s Poskytovateľom: Bc. Alica Hradská, 0905 913 716, pam.piestany@ded.gov.sk

Benefit Systems Slovakia s.r.o.
so sídlom Prievozská 14, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov
Telefón: + 421 949 516 152, e-mail: objednavky@multi-sport.sk
Osoba poverená na komunikáciu s Klientom: Tomáš Polcer, 0940 629 460, t.polcer@multi-sport.sk

Informácia o spracúvaní osobných údajov kontaktných osôb, štatutárnych a iných zástupcov Klienta Poskytovateľom ako prevádzkovateľom je dostupná tu: https://multi-sport.sk/ochrana-informacii/, najmä časť Všeobecné informácie a časť Konkrétne informácie pre klientov, partnerov, dodávateľov a ostatných obchodných partnerov.

5.6 Poskytovateľ je oprávnený raz za kalendárny rok zvýšiť odmenu za sprístupnenie Programu MultiSport, a to na základe oznámenia zaslaného Klientovi najneskôr do 31.10. kalendárneho roka s účinnosťou od 1.1. nasledujúceho kalendárneho roka, a akceptácie Klienta. Oznámenie o zvýšení odmeny bude podpísané Poskytovateľom a bude Klientovi odoslané prednostne na e-mail osoby poverenej na komunikáciu s Poskytovateľom. Akceptácia Klientom je platná, ak je uskutočnená v akejkoľvek písomnej forme (tj. aj e-mailovou správou) bez potreby podpisu Klientom. Ak sa Klient nevyjadrí a ani nebude nijako reagovať na zaslané oznámenie do 30.11. kalendárneho roka, ku ktorému sa

odoslanie vzťahuje, Poskytovateľ môže prehodnotiť ďalšie trvanie spolupráce a Zmluvu vypovedať tak, že Zmluva zanikne v posledný deň Zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola výpoveď doručená.

§6
Doba platnosti a ukončenie Zmluvy

6. 1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda účinnosť dňom uvedeným v bode 4.1 § 4 tejto Zmluvy.

6. 2 Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená túto Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu. Pokiaľ zo Zmluvy nevyplýva inak, výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej Zmluvnej strane doručená.

§ 7
Ochrana osobných údajov

7.1 Poskytovateľ aj Klient sa zaväzujú plniť povinnosti vyplývajúce im z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len "GDPR") a zo zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to v súvislosti so svojou činnosťou pri plnení Zmluvy. Poskytovateľ aj Klient sa súčasne zaväzujú, že budú pri plnení tejto Zmluvy, postupovať aj v súlade s ďalšími všeobecne záväznými právnymi aktami súvisiacimi s ochranou osobných údajov, pokiaľ budú následne prijaté a pokiaľ budú súčasťou právneho poriadku Slovenskej republiky.

7.2 Každá Zmluvná strana je v súvislosti s poskytovaním programu MultiSport podľa tejto Zmluvy samostatným a nezávislým prevádzkovateľom osobných údajov. Poskytovateľ vyhlasuje, že jeho právnym základom pre spracúvanie osobných údajov na účel uvedený v bode 7.4 je oprávnený záujem podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR, ktorý spočíva v záujme riadne poskytovať svoju službu, Program MultiSport. Klient vyhlasuje, že má ako nezávislý prevádzkovateľ tiež určený príslušný účel spracúvania osobných údajov a stanovený k nemu príslušný právny základ, napríklad dohodu s Užívateľmi o poskytnutí firemného benefitu, prípadne súhlas. Ďalšie prípadné účely, ako napríklad uplatnenie práv dotknutých osôb, vedenie účtovnej agendy, či uplatňovanie a obhajoba právnych nárokov Poskytovateľa, sú uvedené na stránke https://multi-sport.sk/ochrana-informacii/.

7.3 Poskytovateľ ako nezávislý prevádzkovateľ spracúva na účel uvedený v bode 7.4 osobné údaje v kontexte identifikačných údajov Klienta v tomto rozsahu:

a) meno a priezvisko fyzickej osoby (Zamestnanca, Sprevádzajúcej osoby, Dieťaťa), a prípadne ďalší doplňujúci údaj ak bol zadaný (napr. zamestnanecké číslo alebo adresa sídla alebo prevádzky Klienta pre doručenie Karty);
b) mesiac a rok narodenia Dieťaťa;
c) údaje týkajúce sa využívania Karty – číslo, početnosť využitia karty, navštívené zariadenia, zvolené služby,
d) a prípadne ďalšie údaje podľa osobitnej informácie, ak Užívateľ používa virtuálnu kartu alebo sa do programu MultiSport prihlasuje individuálnym spôsobom.

7.4 Účelom spracúvania osobných údajov Užívateľov, ako si ho určil Poskytovateľ ako nezávislý prevádzkovateľ, je umožnenie realizácie Programu MultiSport, t.j. využívanie dohodnutých nepeňažných športových benefitov, vydanie Karty MultiSport a správy jej životného cyklu, využívanie Karty MultiSport vrátane využívania služieb sprístupňovaných výhradne držiteľovi Karty MultiSport.

7.5 Osobné údaje Užívateľov podľa bodu 7.3 písm. a) a b) a príp. e-mail podľa d) sú Poskytovateľovi poskytnuté Klientom prostredníctvom Klientskej zóny, kedy Klient vyhlasuje, že je oprávnený tieto údaje Poskytovateľovi ako príjemcovi osobných údajov k ich ďalšiemu spracúvaniu na účely uvedené v bode 7.4 tejto Zmluvy poskytnúť.

7.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade relevantných bezpečnostných incidentov a/alebo uplatnenia práv dotknutých osôb si poskytnú notifikáciu a prípadnú vzájomnú rozumne vyžadovanú súčinnosť prostredníctvom zodpovedných osôb na ochranu osobných údajov.

§ 8
Záverečné ustanovenia

8.1 Nasledujúce prílohy k Zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:
Príloha č. 1 "Varianty využitia Programu MultiSport"
Príloha č. 2 "Podmienky poskytovania služieb v rámci Programu MultiSport" platné k dátumu uzatvorenia Zmluvy,

ktoré je Poskytovateľ oprávnený zmeniť zverejnením ich aktuálneho znenia na svojej webovej stránke https://multi-sport.sk/podmienky-uzivania-karty-multisport/

8.2 Pokiaľ táto Zmluva nestanovuje v osobitných prípadoch inak, právne úkony majúce za následok zmenu alebo ukončenie Zmluvy, ako aj oznámenia týkajúce sa plnenia Zmluvy, sa budú uskutočňovať v písomnej forme a budú doručované osobne, doporučeným listom, kuriérom alebo elektronickými prostriedkami (na e-mail). V takom prípade sa považuje písomnosť za doručenú dňom jej prevzatia, odmietnutia jej prevzatia, alebo uplynutím 5. dňa od jej odoslania. Ak sa na platnosť úkonu vyžaduje podpis Zmluvnej strany, s podpisom osoby konajúcej v mene Zmluvnej strany na listine je rovnocenný podpis elektronickou formou prostredníctvom platformy umožňujúcej elektronické podpisovanie dokumentov ako napr. Signi, či tomu obdobné alebo nahradzujúce spôsoby.

8.3 Pokiaľ bola medzi Zmluvnými stranami pred uzatvorením tejto Zmluvy uzatvorená zmluva s rovnakým resp. obdobným predmetom (ďalej len „Pôvodná zmluva"), táto Zmluva na ňu plynule nadväzuje a v plnom rozsahu ju nahrádza. Karty vydané podľa Pôvodnej zmluvy zostávajú v platnosti a počnúc termínom uvedeným v bode 3.1 tejto Zmluvy sa riadia touto Zmluvou. Pre prvé Zúčtovacie obdobie v režime tejto Zmluvy sa uplatňuje posledný platný Zoznam Užívateľov z Pôvodnej Zmluvy.

8.4 Ak bude niektoré z ustanovení tejto Zmluvy neplatné alebo nevykonateľné, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, pokiaľ sú tieto ustanovenia oddeliteľné od ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto dotknutého ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu Zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá účelu neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia.

8.5 Zmluvné strany sa dohodli, že na právne vzťahy bližšie neupravené Zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou je upravený právnym poriadkom Slovenskej republiky. Ustanovenia tejto Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami upravenými v osobitných prílohách či formulároch Klienta.

8.6 Na základe dohody Zmluvných strán budú prípadné spory vzniknuté z tejto Zmluvy podliehať právomoci súdov Slovenskej republiky.

8.7 Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku s tým, že každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom (1) rovnopise.

8.8 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre zmluvné strany dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu/bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 14. 12. 2023

.....
Posky
Juraj

.....
Klient
Ing. Pavol Vatrt - riaditeľ

.....
Poskytovateľ
Marcel Held, k

Bene s.r.o.
Pri ava
IČO: 48 0056400
www port.sk

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb
Varianty využitia Programu MultiSport

Zmluvné strany sa dohodli, že odmena dohodnutá v § 5 bod. 5.1. tejto Zmluvy je platná len pri splnení jedného z nasledujúcich variant zvolených Klientom (doplnené a označené X):

☐	**Variant 1:**	Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient sa zaväzuje v plnom rozsahu hradiť náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. bez akejkoľvek finančnej účasti Zamestnanca.
X	**Variant 2:**	Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient spolufinancuje náklady súvisiace s Programom MultiSport, od **1.1.2024** do **29.2.2024** Klient prispieva 10 EUR a Zamestnanec hradí Klientovi čiastku vo výške 9 EUR mesačne. **Od 1.3.2024** Klient prispieva 10 EUR a Zamestnanec hradí Klientovi čiastku vo výške 28 EUR mesačne (pri odbere Kariet pre Zamestnancov v počte od 5).
☐	**Variant 3:**	Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient nefinancuje náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. Zamestnanec hradí Klientovi všetky mesačné náklady súvisiace s Programom MultiSport, t.j. bez akejkoľvek finančnej účasti Klienta.

Všetky zmeny v modeli (zmena variantu) financovania Programu MultiSport, ktoré Klient urobí (a Užívateľom oznámi), pokiaľ nie je dohodnuté inak, musia mať písomnú formu v podobe dodatku k tejto Zmluve.

Klient sa zaväzuje, že nebude sprístupňovať Program MultiSport iným spôsobom, než ktorý je uvedený v tejto Zmluve. V prípade porušenia týchto povinností je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služieb

Podmienky poskytovania služieb v rámci Programu MultiSport

Rozsah poskytovaných služieb

Užívateľ, ktorý sa prihlási do Programu MultiSport, obdrží Kartu MultiSport (podľa pojmu v zmluve), ktorá umožňuje vstup do širokej siete športových a relaxačných zariadení po celej Slovenskej republike a Českej republike prevádzkovaných zmluvnými partnermi spoločnosti Benefit Systems Slovakia s.r.o. (ďalej len „**partner**").

Jedná sa o:

Viac než 600 športových a relaxačných zariadení v SR ku dňu uzatvorenia Zmluvy
Viac než 1600 športových a relaxačných zariadení v ČR ku dňu uzatvorenia Zmluvy
Viac než 260 typov športových a relaxačných aktivít ku dňu uzatvorenia Zmluvy

Podmienky používania karty MultiSport

Služby v programe MultiSport

1. Služby v rámci programu MultiSport je možné využívať len prostredníctvom karty MultiSport (ďalej len „karta"). Kartu je možné získať len prostredníctvom zamestnávateľa a to za podmienok upravených v zmluve uzatvorenej so spoločnosťou Benefit Systems Slovakia s.r.o. (ďalej len „zmluva"). Osoba, ktorá je držiteľom aktívnej karty, je v týchto podmienkach označovaná ako „držiteľ karty" alebo ako „užívateľ".
2. **Hlavné aktivity:** Kartu je možné využiť každý deň na 1 bezplatný vstup do športového zariadenia resp. na 1 športovú aktivitu partnera zaradeného do programu MultiSport za súčasného dodržania podmienok stanovených samotným zariadením (vstup do fitness centier, klzísk, plavární, umelých kúpalísk, kurtov a ostatných zariadení na účely vykonávania športu). Prehľad všetkých športových zariadení, ktoré akceptujú kartu MultiSport, resp. prehľad aktivít, na ktoré platí karta MultiSport v danom zaradení, je dostupný a pravidelne aktualizovaný tu: https://multi-sport.sk/aktivity/ (ďalej len „partnerské športovisko" alebo „zariadenie" alebo len „aktivita").
3. **Vedľajšie aktivity:** Ak užívateľ v daný deň nevyužil kartu na hlavnú aktivitu, môže ju využiť na 1 vedľajšiu aktivitu, ktoré sme zaradili do programu MultiSport ako bonus. Sem patria aktivity v kategórii wellness a relax ako napríklad sauna, vírivka, ďalej sezónne aktivity ako napríklad paddleboard, kajak, či snowtubing, alebo iné voľnočasové aktivity, ako napríklad vstup do hradov, zámkov a múzeí, ktoré je možné využiť za dodržania podmienok stanovených ich prevádzkovateľom, najmä uvedených v detaile daného zariadenia. Do vedľajších aktivít sme zahrnuli aj 2 bezplatné jazdy na zdieľaný bicykel Rekola v trvaní každej jazdy do 60 minút, ktoré je možné využiť navyše k jednému vstupu za kalendárny deň (ak sú aktuálne v prevádzke vzhľadom napr. na ročné obdobie) a za dodržania podmienok stanovených ich prevádzkovateľom, najmä uvedených v detaile daného zariadenia. Z týchto vedľajších aktivít sú niektoré z nich spoplatnené (najmä wellness, sauna, aquapark) a za vstup dané zariadenie účtuje doplatok. Informáciu o doplatku uvádzame pri konkrétnom zariadení po jeho vyhľadaní v prehľade partnerov a aktivít na našej webovej stránke: https://multi-sport.sk/aktivity/. Výnimky v Českej republike je možné dohľadať tu: https://mapa.multisport.cz/cs/. Doplatok môže byť vyžadovaný partnerským športoviskom aj v prípade výpožičky materiálneho vybavenia, ktoré je so službou spojené. Prehľad všetkých vedľajších aktivít, na ktoré platí karta MultiSport v danom zaradení, je dostupný a pravidelne aktualizovaný tu: https://multi-sport.sk/aktivity/ (ďalej len „partnerské športovisko" alebo „zariadenie" alebo len „aktivita").
4. **Raketové športy** (napríklad tenis, bedminton, squash, stolný tenis): ak minimálne 2 osoby sú držiteľmi karty, je kurt zdarma (v dĺžke podľa podmienok partnerského športoviska, spravidla na 60 minút). Ak je držiteľom karty iba 1 osoba, tak 1 karta hradí 50% cenníkovej ceny zariadenia. Zvyšok ceny kurtu (50%) je nutné doplatiť priamo partnerskému športovisku.
5. **Plážový volejbal a bowling**: ak minimálne 4 osoby sú držiteľmi karty, je kurt/dráha zdarma (v dĺžke podľa podmienok partnerského športoviska, spravidla na 60 minút). Ak je držiteľom karty iba 1 osoba, tak 1 karta hradí 25% cenníkovej ceny zariadenia. Zvyšok ceny kurtu/dráhy je nutné doplatiť priamo partnerskému športovisku.
6. **Registrácia alebo rezervačný systém**: niektoré zariadenia vyžadujú pre využitie svojich služieb úvodnú registráciu s prípadným registračným poplatkom alebo pre jednotlivý vstup prihlásenie cez rezervačný systém (napríklad na skupinové cvičenia). V takom prípade je držiteľ karty musí postupovať aj podľa platných podmienok daného partnerského športoviska. Pri nedodržaní pravidiel má partnerské športovisko výlučné právo držiteľovi karty vstup odoprieť.
7. Kartu nemožno uplatniť na kurzy organizované partnerskými športoviskami a ani na využitie akýchkoľvek iných služieb, ktoré nie sú zahrnuté prehľade zariadení/aktivít a pre ich využitie je potrebné dodržať cenník daného zariadenia.
8. Držiteľ karty je povinný dodržiavať prevádzkový poriadok a ďalšie podmienky partnerského športoviska.
9. Bez ohľadu na vyššie uvedené pravidlá, v záujme spokojnosti však držiteľom kariet odporúčame vopred kontaktovať dané zariadenie a získať potrebné informácie.

Karta

10. Karta je viazaná na konkrétne meno a priezvisko, je neprenosná a nesmie byť sprístupňovaná iným osobám.
11. Zamestnanec má za podmienok upravených v zmluve nárok na jednu kartu. Zamestnanec má možnosť požiadať o vydanie jednej karty pre blízku osobu staršiu ako 15 rokov a najviac tri karty pre deti do 15 rokov veku. Ak dôjde k zrušeniu karty zamestnanca v programe MultiSport, alebo uplynie doba platnosti karty zamestnanca, sú automaticky zrušené aj všetky pridružené karty (pre tzv. sprevádzajúcu osobu aj deti).
12. Kartou sa rozumie karta v jej plastovej forme alebo virtuálnej podobe cez mobilnú aplikáciu My MultiSport (tzv. virtuálna karta). Benefit Systems Slovakia s.r.o. je oprávnená zúžiť právo držiteľa karty predovšetkým na úrovni zamestnávateľa v zmysle zmluvy používať kartu len v jej virtuálnej podobe; v tom prípade sa právo držiteľa karty v rozsahu rozhodnúť sa používať kartu v jej plastovej podobe neuplatňuje.
13. Pokiaľ nie je výslovne uvedené inak alebo z povahy podoby karty nevyplýva opak, podmienky používania karty v jej virtuálnej podobe sa okrem týchto podmienok riadia špecifickými podmienkami používania virtuálnej karty dostupnými v mobilnej aplikácii Benefit Systems Slovakia s.r.o., ktoré majú vo vzťahu k týmto podmienkam špeciálny vzťah. Virtuálnu kartu nie je v zásade technicky možné používať na mobilných telefónoch značky AG Huawei, certifikované po 15. máji 2019, nakoľko nepodporujú služby Google.

Podmienky používania karty v partnerských športoviskách

14. Služby v rámci programu MultiSport môže jej držiteľ využiť v partnerskom športovisku po predložení platnej karty a osobného dokladu s fotografiou (najmä občiansky preukaz, vodičský preukaz, u dieťaťa školský preukaz alebo je akceptovaná aj kartička poistenca). Bez predloženia osobného dokladu je karta neplatná. Poverený pracovník partnerského športoviska má v tejto súvislosti právo a zároveň povinnosť danú Benefit Systems Slovakia s.r.o. vyžadovať od držiteľa karty predložiť osobný doklad k nahliadnutiu, aby overil, či kartu predložil oprávnený držiteľ (najmä overením zhody mena a priezviska). Ak zariadenie nedisponuje čítačkou kariet, alebo čítačka kariet je v zariadení prechodne mimo prevádzky, užívateľ je povinný zapísať svoju návštevu a potvrdiť ju svojim podpisom do osobitného formulára dostupného na recepcii zariadenia.
15. Držiteľ karty je povinný preukázať sa kartou a osobným dokladom **pred využitím služby**. Je zakázané predkladať kartu počas alebo po využití služby v zariadení.
16. **Držiteľ karty je povinný mať kartu po celú dobu návštevy zariadenia u seba,** t.j. vo svojej dispozícii. Je zakázané ponechávať kartu napríklad na recepcii (ani ako zálohu za kľúčik od skrinky).
17. Partnerské športovisko má právo bez akejkoľvek náhrady odmietnuť vstup prostredníctvom karty, ak jej držiteľ poruší alebo odmietne postupovať podľa týchto podmienok (napríklad ak odmietne predložiť k nahliadnutiu aj osobný doklad s fotografiou) alebo ak je zariadenie alebo aktivita, ktorú chce využiť, aktuálne plne obsadená.
18. Partnerské športovisko má právo bez akýchkoľvek ďalších nárokov osoby kartu zadržať, ak zistí, že meno a priezvisko na karte sa nezhoduje s údajmi na predloženom osobnom doklade, alebo ak má iné dôvodné podozrenie, že došlo alebo dochádza k zneužitiu karty alebo jej využívaniu neoprávnenou osobou.
19. Je zakázané používať kartu po skončení doby jej platnosti.
20. Po skončení platnosti karty je nutné ju vrátiť zamestnávateľovi.
21. Je zakázané vykonávať akékoľvek zmeny vo vzhľade karty.
22. Je zakázané vyhotovovať akékoľvek fotokópie, skeny či fotografie karty.
23. Je zakázané využívať kartu na iný účel, na ktorý je podľa týchto podmienok určená. Osobite je zakázané akékoľvek obchodovanie s kartami, akákoľvek forma distribúcie kariet, ich predávanie, poskytovanie, požičiavanie tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Benefit Systems Slovakia s.r.o. alebo akékoľvek iné zaobchádzanie s nimi za účelom dosiahnutia neoprávneného obohatenia.

Strata, zničenie alebo krádež karty

24. Stratu, zničenie alebo krádež karty je jej držiteľ povinný najneskôr do 24 hodín nahlásiť na info@multi-sport.sk a zároveň zamestnávateľovi za účelom jej zablokovania. V prípade nálezu karty, ktorá bola nahlásená ako stratená prípadne odcudzená, je nutné ju zaslať spoločnosti Benefit Systems Slovakia s.r.o..

Pozastavenie platnosti karty a zrušenie karty

25. Držiteľ karty môže jej platnosť pozastaviť na dobu neurčitú, ale len z vážnych zdravotných dôvodov. Žiadosť o pozastavenie karty musí nahlásiť prostredníctvom formulára alebo prostredníctvom zamestnávateľa, najneskôr do dátumu uzávierky objednávok na nasledujúci mesiac. Karta je následne pozastavená od 1. dňa nasledujúceho mesiaca.
26. Držiteľ karty môže kartu s účinnosťou k poslednému dňu v kalendárnom mesiaci zrušiť, a to žiadosťou prostredníctvom formulára alebo prostredníctvom zamestnávateľa, najneskôr do dátumu uzávierky objednávok na nasledujúci mesiac. V prípade ak užívateľ kartu zruší a tým z programu MultiSport vystúpi, môže sa doň opätovne vrátiť a objednať si karu najskôr po uplynutí 6 kalendárnych mesiacov (a prípadne ďalších podmienok, ak sa podľa zmluvy uplatňujú).

Zablokovanie karty

27. Karta je majetkom spoločnosti Benefit Systems Slovakia s.r.o.
28. Benefit Systems Slovakia s.r.o. má právo kartu odobrať alebo ju zablokovať v prípade porušenia týchto podmienok zo strany jej držiteľa, alebo v iných prípadoch dohodnutých v zmluve (najmä nezaplatenie odmeny za služby zo strany zamestnávateľa).
29. Ak držiteľ karty poruší podmienky stanovené v bode 14, 15, 16, 19, 22 alebo 23, Benefit Systems Slovakia s.r.o. má, okrem práva podľa bodu 28, aj právo odmietnuť vydať kartu takejto osobe do budúcna a zároveň požadovať od držiteľa karty zaplatenie pokuty 15 € za každé porušenie. O tomto porušení bude Benefit Systems Slovakia s.r.o. informovať aj zamestnávateľa držiteľa karty, resp. zamestnávateľa držiteľa zamestnaneckej karty ak sa jedná o pridružené karty.

Zodpovednosť za škodu

30. Benefit Systems Slovakia s.r.o. nezodpovedá za žiadnu škodu, ktoré vznikne užívateľovi v súvislosti s využívaním služieb programu MultiSport a ani za škodu, ktorá vznikne užívateľovi ako dôsledok porušenia týchto podmienok. Za škodu zodpovedá osoba, ktorá ju svojim konaním spôsobila.

Záväznosť týchto podmienok

31. Pri každom objednaní a pri každom prevzatí karty jej držiteľ vyhlasuje, že sa zoznámil s aktuálnymi podmienkami používania karty a je si vedomý svojej povinnosti ich dodržiavať vrátane následkov plynúcich z ich porušenia.
32. Benefit Systems Slovakia s.r.o. si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny v týchto podmienkach používania karty. Ich zmena je záväzná okamihom jej zverejnenia na tejto webovej stránke.

Pre všetky informácie spojené s objednaním služieb, či dostupnosťou služieb kontaktujte vášho zamestnávateľa. Pre viac informácií alebo v prípade technických problémov s vašou kartou MultiSport kontaktuje našu Infolinku na čísle +421 949 516 152 **alebo na e-mailovej adrese info@multi-sport.sk**. Prevádzková doba Infolinky je Po – Pia 8.00 – 17.00 hod.